

RELEVER LE SEXE / GENRE

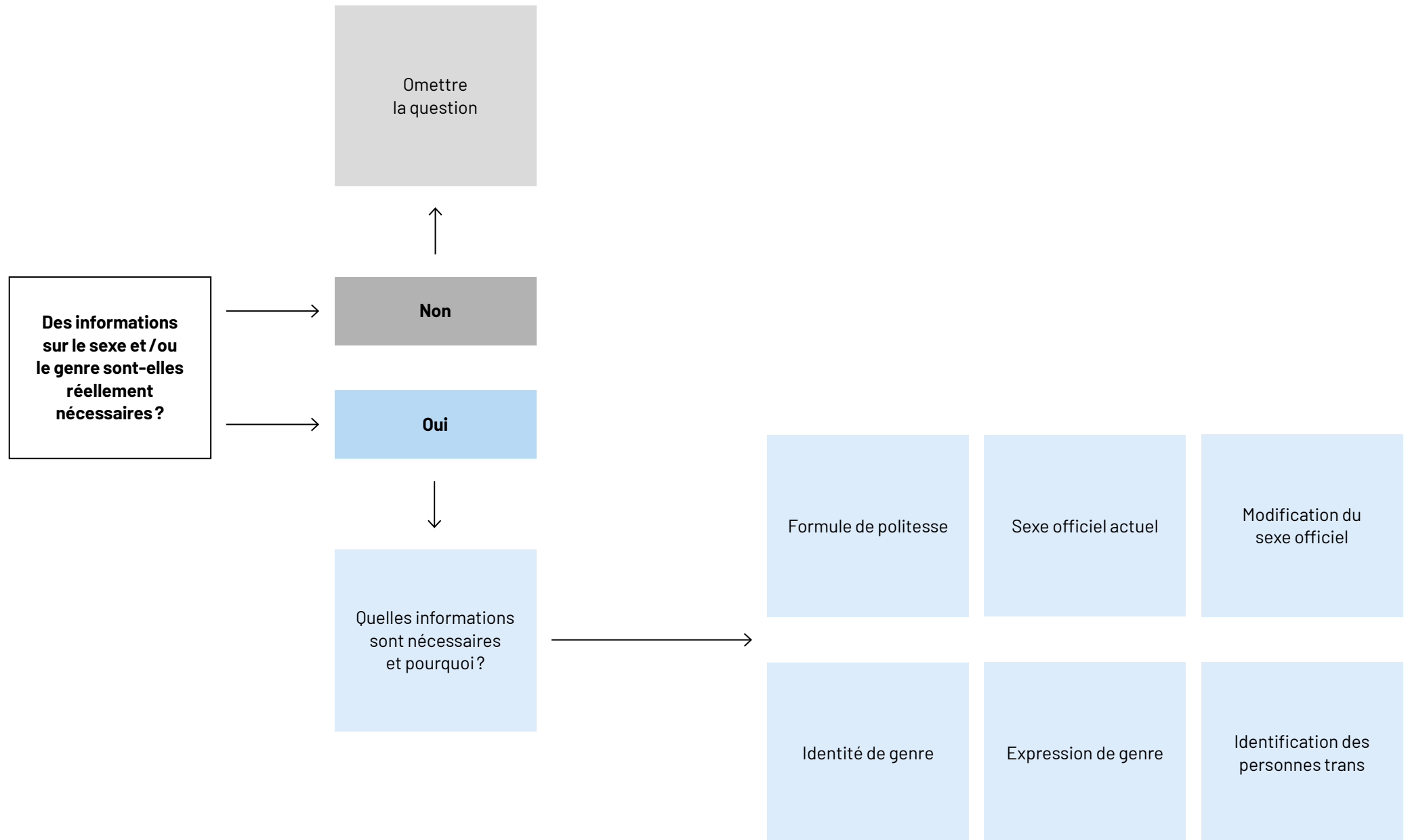


TRANSGENDER
NETWORK
SWITZERLAND

TGNS



VUE D'ENSEMBLE



QUESTION PRÉLIMINAIRE

Des informations sur le sexe et /ou le genre sont-elles réellement nécessaires ?

Non	Oui
Omettre la question	Quelles informations sont nécessaires et pourquoi ?

Relever précisément les informations nécessaires et prévoir toujours au moins trois options de réponse. Il est aussi possible de ne prévoir qu'un champ de texte libre que tout le monde peut remplir.

Une question sur le sexe et /ou le genre se cache parfois dans d'autres questions, par exemple sur la situation familiale. Par conséquent, ces questions devraient être formulées de manière non genrée. Par exemple, au lieu de « Êtes-vous mère / père ? », qui exclut en particulier les personnes ayant une identité de genre non binaire, demander « Avez-vous des enfants ? ».

PROPOSITIONS DE BONNES QUESTIONS ET RÉPONSES

FORMULE DE POLITESSE

Comment souhaitez-vous que l'on s'adresse à vous (par oral ou par écrit) ?

Ou : Civilité / Formule de politesse

- Madame
- Monsieur
- Formule neutre

Exemples de salutations non genrées
« Bonjour [prénom nom de famille] »
ou « Chèr_e [prénom nom de famille] ».

Elles peuvent également être utilisées de manière standard pour tout le monde.

SEXE OFFICIEL ACTUEL

Sexe officiel actuel

- F
- M
- X, O, divers, autre marqueur de genre non binaire ou aucun marqueur de genre

MODIFICATION DU SEXE OFFICIEL

Seulement si le fait qu'il ait été modifié est pertinent :

Avez-vous fait modifier votre sexe officiel ?

- Oui
- Non

Si le type de changement est également pertinent :

Sexe officiel à la naissance

- F
- M
- X, O, divers, autre marqueur de genre non binaire ou aucun marqueur de genre

Sexe officiel actuel

- F
- M
- X, O, divers, autre marqueur de genre non binaire ou aucun marqueur de genre

IDENTITÉ DE GENRE

Quel est le genre qui vous correspond le mieux (identité de genre)? Ou : A quel genre vous identifiez-vous ?

- Je suis ...
- une femme
 - un homme
 - non binaire*
 - je ne sais pas

*alternative : texte libre

EXPRESSION DE GENRE

De quel genre pensez-vous que les autres vous perçoivent ?

- toujours comme une femme
- la plupart du temps comme une femme
- ni clairement comme un homme, ni clairement comme une femme ou de manière variable
- la plupart du temps comme un homme
- toujours comme un homme

Si des informations concernant des expériences liées à une expression de genre particulière doivent être relevées, comme, p.ex. sur le sexisme ou la violence contre les femmes, la question de base peut être :

« Êtes-vous perçu_e comme une femme ou y a-t-il eu des moments dans votre vie où vous avez été perçu_e comme une femme ? »
Options de réponse : Oui/Non

IDENTIFICATION DES PERSONNES TRANS

Les personnes trans se définissent par le fait que le sexe qui leur a été assigné à la naissance diffère de leur identité de genre. Ces deux dimensions doivent donc être relevées. Si la réponse à la question sur le sexe officiel à la naissance diffère de la réponse à la question sur l'identité de genre, la personne est identifiée comme trans. Si on souhaite identifier séparément les

personnes non binaires, celles-ci correspondent à toutes les personnes qui ne donnent pas une réponse binaire à la question sur leur identité de genre (ou qui ont saisi sous forme de texte libre quelque chose qui ne correspond pas à « femme » ou « homme » ou des équivalents binaires tels de « garçon » ou « fille »).

Sexe officiel à la naissance

- F
- M
- X, O, divers, autre marqueur de genre non binaire ou aucun marqueur de genre

Quel est le genre qui vous correspond le mieux (identité de genre)?

Ou : A quel genre vous identifiez-vous ?

- Je suis ...
- une femme
 - un homme
 - non binaire*
 - je ne sais pas

*alternative : texte libre

CARACTÉRISTIQUES BIOLOGIQUES SEXUELLES

Attention : Les questions sur les caractéristiques biologiques sexuelles touchent directement à la sphère intime des personnes interrogées. Ces questions ne doivent donc être utilisées qu'avec précautions, c'est-à-dire principalement dans le domaine médical et plutôt dans le cadre d'une conversation directe que par le biais d'un formulaire.

En fonction des situations, les questions pertinentes pourraient être, p. ex. : Pouvez-vous (ou pourriez-vous) être enceint_e ? Avez-vous des règles ? Avez-vous (ou avez-vous eu) une prostate ?

Des questions concrètes de ce genre sont nécessaires, car il y a aussi des hommes qui peuvent (ou pourraient) être enceints ou avoir leurs règles et des femmes qui ont (ou ont eu) une prostate.

**TRANSGENDER
NETWORK
SWITZERLAND**

TGNS

Monbijoustrasse 73
3007 Berne, Suisse
www.tgns.ch

© TGNS, V01.2020